ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 34.551/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Président de la Chambre des représentants, le 11 décembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur une proposition de loi "réglant la représentation des chambres législatives fédérales dans les actes judiciaires et extrajudiciaires" (déposée par M. Herman De Croo - Doc. parl., Chambre, n° 50 2169/001 - session 2002-2003), a donné le 10 janvier 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.551/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 11 december 2002 door de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorstel van wet "tot regeling van de vertegenwoordiging van de federale Wetgevende Kamers in en buiten rechte" (ingediend door de H. Herman De Croo - Parl. St., Kamer, nr. 50 2169/001 - zitting 2002-2003), heeft op 10 januari 2003 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Dispositif

Article 2

Il serait préférable que cette disposition, à tout le moins en ce qu'elle est relative aux actes judiciaires, soit insérée dans le Code judiciaire.

Onderzoek van het ontwerp

Dispositief

Artikel 2

Het verdient aanbeveling deze bepaling, op zijn minst voorzover ze op rechtsgedingen betrekking heeft, in het Gerechtelijk Wetboek in te voegen.

La chambre était composée de

Messieurs Y. KREINS, président de chambre,
de Heren kamervoorzitter,

J. JAUMOTTE, conseillers d'Etat,
Mesdames M. BAGUET, staatsraden,
Mevrouwen

B. VIGNERON, greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. M. JOASSART, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

B. VIGNERON

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. M. JOASSART, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

Y. KREINS